

مطبوعات مجمع اللغة السريانية  
بغداد



# طريق الكمال

الفه بالغة السريانية  
مار فيلووكسينوس المنبجي  
التوفى سنة «٥٥ م

١٩٥٥  
١٩٥٥  
١٩٥٥  
١٩٥٥  
١٩٥٥

ܟܘܢܝܢܐ ܕܘܫܒܐ ܕܘܫܒܐ

**Syriac Literature: Philoxenos**

Beth Mardutho Library



# طريق الكمال

الفه بالغة السريانية

مار فيلوكسينوس المنبجي

المتوفى سنة ٥٥٥ م

ܩܘܪܘܢܐ  
ܕܡܪ ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܫ  
ܕܡܢܒܝܝܢ  
ܕܡܪ ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܫ  
ܕܡܢܒܝܝܢ

THE

DISCOURSES OF PHILOXENUS

BISHOP OF MABBÔGH, † 522

BAGHDAD - 1978

ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ

ܘܡܚܘܠܐ ܕܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ  
ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ  
ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ  
ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ  
ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ ܘܢܘܢܐ ܕܘܢܘܢܐ

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.



## المقدمة

دونك ايها القاريء الكريم كتاباً سريانياً قيماً، وضعه مار فيلوكسينوس المنبجي، الاديب العراقي الكبير، واللاهوتي الشهير، الذي لمع في سماء الكنيسة السريانية في اواسط القرن الخامس واوائل السادس للميلاد، وتبوأ بين ادباء السريان مركز الصدارة لاسيما في كتابة النثر البليغ. ولد في بلدة تحل في كورة باجرمي - محافظة السليمانية - بالعراق. قيل منتصف القرن الخامس للميلاد، واسمه السرياني ( اخسنويو ) أي ( غريب ) وسمي فيلوكسينوس لدى رسامته مطراناً، وهو اسم يوناني معناه ( محب الغربة ) .

رحل واهله الى جبل طورعبدین المتصل بجبل الازل المشرف على نصيبين ، واستوطنوا شمالي قرية باسبرينه . ودخل دير قرتمين الشهير حيث درس العلوم الدينية وآداب اللغتين السريانية واليونانية ثم التحق بمدرسة الرها فتعمق بالعلوم الفلسفية واللاهوتية ، انتقل بعدها الى مدرسة دير تل عدا في كورة انطاكية فتبحر بالسريانية واليونانية ، وترهب ورسم كاهناً ، وفي سنة ٤٨٥ م رسم مطراناً لمدينة منبج (١) فنسب اليها .

تميزت فترة حياته بالخلافات المذهبية التي اثارتها السلطة البيزنطية الحاكمة وغذتها، لتضعف قوة الكنيسة وتفرق رجالها بعضهم عن بعض فتمكن من تثبيت جذور استعمارها لبلاد سورية وغيرها . فكان لها بالمرصاد فيلوكسينوس ورفاقه الاشائوس الذين زادوا عن حياض الوطن والكنيسة معاً، وخاضوا غمار مجادلات مذهبية طويلة مدافعين عن الحق ، فنخلفوا

(١) مدينة كبيرة تقع شمال شرقي حلب - سورية . وهي اليوم بليدة صغيرة .



لنا مجلدات ضخمة من النتاج الادبي الديني . ولم تلتن عودهم رغم شدة الاضطهاد وشراسة الحكام البيزنطيين الغاشمين الذين نفوا بعضهم وساموهم صنوف العذاب . وبعد ان قاس مار فيلو كسينوس الأمرين في المنفى . بصبر جميل وشجاعة فائقة . استشهد مخنوقاً بالدخان عام ٥٢٢ م (١)

قال فيه العلامة البطريرك افرام الاول برصوم ( + ١٩٥٧ ) مايلي . « من اعلام السريان ومفاخرهم وفرسان الكلام ، وكبار أئمة اللغة الذين يشار اليهم بالبنان ، واقطاب الزمان ذكاءً وعلماً وعملاً . مع ديانة وصيانة وزهد ظاهر وورع معروف . متكلم المتحققين امام البلغاء المترسلين . كانت له بالعلم جلالة وبالادب السرياني رئاسة وشهرة ، كلامه سمح سهل وانشاؤه فخم جزل . بل هو اللؤلؤ المنشور والدر المنضد تزينه المتانة وتوشيه البلاغة ويكلله البيان . تفنن في وصف الطرائق الحسنى والفضائل المسيحية المثلى فجاءنا بكتاب في سيرة الكمال (٢) جامع لشتيت الفوائد بكلام ما لحسنه نهاية ، حيثما التفت ورددت منه على ضياء باهر وريع زاهر ، واللفظ البليغ ، القلوب به معمورة والصدور به مأهولة » (٣)

« ان تأليف هذا الخبر العلامة هي تفسيرية ولاهوتية وجدلية وادبية نسكية وطقسية ورسائل وخطب » (٤) نشر بعضها منقولاً الى لغات اوربية .

(١) تفصيل ترجمته في كتاب (الاحاجي في جهاد القديس مار فيلو كسينوس المنبجي) تأليف قداسة للبطريرك العلامة مار اغناطيوس يعقوب الثالث طبعة دمشق ١٩٧٠ (٢) وهو الكتاب الذي بين يديك أيها القاريء الكريم الموسوم بـ (طريق الكمال) . (٣) اللؤلؤ المنشور في تاريخ العلوم والآداب السريانية للبطريرك افرام الاول برصوم - الطبعة الثالثة - بغداد ١٩٧٦ ص ٢٢٦ .

(٤) ثبت هذه المؤلفات في كتاب اللؤلؤ المنشور ص ٢٢٧ - ٢٢٣ .



وان كتابه الموسوم بـ « طريق الكمال » الذي بين يديك ايها القاريء  
الكريم هو اكليل مؤلفاته الادبية الروحية ، دبحه في اوائل القرن  
السادس للميلاد ، بلغة سريانية نقية تتجلى فيها مقدرته الادبية . فهو  
الاديب الكبير الذي يجيد اختيار الكلمات فيصوغ منها جملاً بليغة  
واذا ما احتاج الى استخدام تعبير لاهوتي دقيق كتب باليونانية يستعير  
الكلمات المناسبة وينحئها ( ويسريتها ) بطريقة فنية بديعة تدل على  
تمكنه باللغتين .

نشر له المستشرق العلامة بدج E. A. Wallis Budge عام ١٨٩٤م  
في لندن ، النص السرياني الكامل لكتابه المذكور اعلاه منقولاً الى  
الانكليزية . معتمداً في ذلك على مخطوطات عديدة حققها بدقة و اشار في  
الهوامش الى ارقامها في خزانة المتحف البريطاني ، ويرجع تاريخ اقدمها  
الى القرن السادس و احدثها الى القرن الثالث عشر للميلاد . كتب  
بعضها في دير السريان - مصر ابان حياة مؤلفها على ما يظن .

ولما كانت طبعة الكتاب قد نفدت منذ مدة بعيدة ، ونظراً الى قيمته  
الادبية ونفاسته ، قرر مجمع اللغة السريانية في بغداد ، إعادة طبع نصه  
السرياني برمته مستنداً الى طبعة لندن التي زينها بدج بالهوامش باذلاً  
التعب الجهم والجهد الجهد ، في تحقيق النص واجادة الطباعة واناقتها .

يضم الكتاب المجموعة الكاملة لمقالات مارفيلوكسينوس المنبجي الثلاث عشرة  
التي تتناول المواضيع ، التالية : الايمان ، البساطة ، الورع ، الفقر  
الاختياري ، الزهد ، العبادة مقاومة بعض الرذائل كالشره والشهوات  
البدنية والفجور .





فالى ادياء السريانية وقرائها، نرف (طريق الكمال) ليتذوقوا حلاوة  
اللغة النقية، والنثر البليغ، ويرووا ظماهم الروحي والادبي من مائه  
العذب السلسيل.

بغداد في ١٩٧٨/٤/٧

المطران زكا عيواص  
رئيس طائفة السريان الأرثوذكس ببغداد والبصرة  
ونائب رئيس مجمع اللغة السريانية

Handwritten text in a cursive script, likely a preface or introduction, mostly illegible due to fading.

ענין דהא דאורייתא דאורייתא דאורייתא

דאורייתא דאורייתא דאורייתא

Handwritten text in a cursive script, likely a preface or introduction, mostly illegible due to fading.



A 36 <sup>1</sup> כִּי־עַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים  
 : וְעַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים <sup>2</sup> , וְעַל  
 הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים  
 5 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים <sup>4</sup> : וְעַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים <sup>5</sup> : וְעַל הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים .  
 10 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים <sup>6</sup>  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים

הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים  
 הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל  
 הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל  
 15 הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל  
 הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל  
 הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל  
 הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים : וְעַל

1 The first two folios of C are much mutilated. A כִּי־עַל  
 הַיָּדִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים . 2 A , וְעַל . 3 D הַשְּׂמֵנִים (sic).  
 4 CD הַשְּׂמֵנִים . We shall not in future notice this variant. 5 D omits  
 הַשְּׂמֵנִים . 6 AC omit הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים הַשְּׂמֵנִים . 7 D הַשְּׂמֵנִים .

ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: 5  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: 10  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: 15  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: 20  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה:  
 ואלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: אלהינו נאמרו ליהויהוה: C fol. 2 a.

1 C דא.      2 D ,תאמרו ליהויהוה.      3 C omits ליהויהוה.  
 4 St. Matt. vii. 24—27.      5 C תאמרו ליהויהוה.      6 Romans ii. 13—15.



1 דַּבְּחָה: דִּגְדַּה<sup>1</sup> לְמַחְסֵי כָּח שֶׁעָבַר דְּבִחָהּ.  
 2 אֶת אֲחֵי אֲחֵי כַּמְּוִיָּה. כְּעֵצָה בְּכִסּוּד דְּתַלְמֵי  
 אֵלֶיךָ: בְּתֵּי לַמְּוִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה לְיֵהוּ: פִּינָה  
 אֲנִי לְמַ3 לְסוּבְּלֵי מִיָּה עָרִי אֵלֶיךָ בְּתֵּי  
 5 דְּבִחָה. בְּתֵּי דִּגְדַה לְבִחָהּ. תַּלְמֵי לְמַחְסֵי  
 דְּבִחָה דְּבִחָה אֶת אֶת דְּבִחָה כְּתֵּי בִּלְבָב אֲנִי  
 לְבִחָה.. לְבִחָה לְבִחָה מִיָּה לְבִחָה. דִּגְדַה לְבִחָה  
 בְּתֵּי דְּבִחָה: דְּבִחָה פְּנִינָה בְּתֵּי דִּגְדַה:  
 שֶׁבִּחָה בְּתֵּי דִּגְדַה: בְּתֵּי דִּגְדַה לְבִחָה. בְּתֵּי  
 10 אֵלֶיךָ דְּבִחָה מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה. מִיָּה דִּגְדַה  
 בְּתֵּי דִּגְדַה: מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה. מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה  
 בְּתֵּי דִּגְדַה. מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה. מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה  
 מִיָּה. דִּגְדַה אֵלֶיךָ אֵלֶיךָ אֵלֶיךָ אֵלֶיךָ אֵלֶיךָ  
 15 דְּבִחָה לְבִחָה. מִיָּה אֶת דְּבִחָה בְּתֵּי דִּגְדַה  
 בְּתֵּי דִּגְדַה דְּבִחָה מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה. מִיָּה  
 בְּתֵּי דִּגְדַה אֵלֶיךָ: מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה לְבִחָה  
 לְבִחָה. מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה אֵלֶיךָ. מִיָּה  
 20 בְּתֵּי דִּגְדַה לְבִחָה: דְּבִחָה מִיָּה לְבִחָה מִיָּה  
 מִיָּה. מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה אֵלֶיךָ לְבִחָה בְּתֵּי דִּגְדַה:  
 מִיָּה אֵלֶיךָ<sup>11</sup> דְּבִחָה מִיָּה בְּתֵּי דִּגְדַה לְבִחָה<sup>11</sup>

A fol. 4b.

1 A דִּגְדַה. 2 A בְּתֵּי. 3 C omits מַלְאָךְ. 4 Psalm 1, 16, 17. 5 A omits מִיָּה. 6 D אֶת דִּגְדַה. 7 A אֵלֶיךָ. 8 D אֵלֶיךָ. 9 CD omit מַלְאָךְ. 10 A אֶת. 11 D אֵלֶיךָ.









































אֲחִישָׁא נִפְתָּח חַלְמָא: מַחְזֵימָא סִימָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא יַעֲבִיד מִימֵי דְּמַחְזֵימָא. מַחְזֵימָא סִימָא חֲסִידָא.

נִפְתָּח מַחְזֵימָא: מַחְזֵימָא, מַחְזֵימָא חֲסִידָא דְּמַחְזֵימָא.

מַחְזֵימָא אֲחִישָׁא מַחְזֵימָא סִימָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא, מַחְזֵימָא אֲחִישָׁא. <sup>2</sup> מַחְזֵימָא, מַחְזֵימָא חֲסִידָא. <sup>5</sup>

מַחְזֵימָא חֲסִידָא. מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא מַחְזֵימָא מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא:

מַחְזֵימָא חֲסִידָא מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא: <sup>10</sup>

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא: <sup>3</sup> D fol. 6 a.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא: <sup>15</sup>

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא: <sup>20</sup> C fol. 6 a.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

מַחְזֵימָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא חֲסִידָא.

<sup>1</sup> C חֲסִידָא. <sup>2</sup> D חֲסִידָא. <sup>3</sup> A חֲסִידָא חֲסִידָא.

<sup>4</sup> CD חֲסִידָא חֲסִידָא. <sup>5</sup> CD חֲסִידָא.



17 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 18 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 19 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 20 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 21 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 22 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 23 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 24 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 25 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 26 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 27 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 28 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 29 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ  
 30 כִּי תִשְׁמַע לְיְהוָה וְיִשְׁמַע לְךָ וְיִשְׁמַע לְךָ

A fol. 9b.

D fol. 6b.

1 A יִשְׁמַע. 2 CD לְךָ. 3 A כִּי תִשְׁמַע. 4 C .כִּי תִשְׁמַע  
 כִּי תִשְׁמַע .כִּי תִשְׁמַע כִּי תִשְׁמַע , כִּי תִשְׁמַע כִּי תִשְׁמַע כִּי תִשְׁמַע  
 5 A כִּי תִשְׁמַע. 6 CD כִּי תִשְׁמַע. 7 C כִּי תִשְׁמַע. 8 D כִּי תִשְׁמַע.  
 9 D כִּי תִשְׁמַע. 10 C כִּי תִשְׁמַע. 11 C כִּי תִשְׁמַע. 12 CD כִּי תִשְׁמַע.



























C fol. 8b.

ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל: <sup>1</sup> ואלה מצוות  
 ה' אשר צוה את בני ישראל: <sup>2</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל:  
 ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל: <sup>3</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה'  
 את משה ואת בני ישראל: <sup>4</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל:  
 ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל: <sup>5</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה'  
 את משה ואת בני ישראל: <sup>6</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל:  
 ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל: <sup>7</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה'  
 את משה ואת בני ישראל: <sup>8</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל:  
 ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל: <sup>9</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה'  
 את משה ואת בני ישראל: <sup>10</sup> ואלה המצוות אשר צוה ה' את משה ואת בני ישראל:

C fol. 8b.

5

10

15

A fol. 20 13 a.

<sup>1</sup> C ואלה מצוות. <sup>2</sup> CD ואלה המצוות. <sup>3</sup> C ואלה המצוות. <sup>4</sup> C ואלה המצוות.  
<sup>5</sup> A ואלה המצוות. <sup>6</sup> C ואלה המצוות, D ואלה המצוות. <sup>7</sup> D ואלה המצוות. <sup>8</sup> D omits this clause. <sup>9</sup> CD ואלה המצוות.  
<sup>10</sup> CD ואלה המצוות.











1. וקריאתו. 2. וקריאתו. 3. וקריאתו. 4. וקריאתו. 5. וקריאתו. 6. וקריאתו. 7. וקריאתו. 8. וקריאתו. 9. וקריאתו.

D fol.10a.

10

15

20

A fol.14b.

1 C : וקריאתו. 2 On the margin is written קריאתו indicating that the author of the quotation is Saint Paul. 3 A וקריאתו. 4 Hebrews xi. 6. 5 D וקריאתו. 6 C וקריאתו קריאתו. 7 CD וקריאתו. 8 CD וקריאתו. 9 D : וקריאתו.







ואלהם יתקיים. כ. כי יתקיים להם, ואלהם יתקיים. כ. A fol.15a.  
 ואלהם יתקיים. כ. כי יתקיים להם, ואלהם יתקיים. כ. 5  
 ואלהם יתקיים. כ. כי יתקיים להם, ואלהם יתקיים. כ. 10  
 ואלהם יתקיים. כ. כי יתקיים להם, ואלהם יתקיים. כ. 15  
 ואלהם יתקיים. כ. כי יתקיים להם, ואלהם יתקיים. כ. 20  
 ואלהם יתקיים. כ. כי יתקיים להם, ואלהם יתקיים. כ. D fol.11a.

1 D כי.      2 CD ואלהם יתקיים.      3 D ואלהם.  
 4 C כי.      5 CD ואלהם יתקיים.      6 On the margin is written ואלהם.



1 אֲנִי הָיִיתִי בְּיָמָיו וְכִי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 2 כִּי וְכִי וְכִי : כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 A fol. 15/. כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 5 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 3 כִּי וְכִי וְכִי : כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי : כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 10 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 6 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 15 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי : כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי : כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 כִּי וְכִי וְכִי : כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 20 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .  
 11 כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי . כִּי וְכִי וְכִי .

1 St. Matthew iii. 2. 2 CD כִּי . 3 A כִּי . 4 A כִּי .  
 5 CD כִּי . 6 A כִּי . 7 CD כִּי . 8 A כִּי .  
 כִּי . 9 CD כִּי . 10 CD omit כִּי : A כִּי .  
 11 On the margin is written, in a late hand, a remark by a reader of which the following words are visible: כִּי











והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
D fol.12a. : וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
: וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
5 : וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
: וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
10 : וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
: וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
A fol.17a. : וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
15 : וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
: וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
20 : וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

והוא יבין ויבין, לאלו המילים חיות  
C fol.12a. : וקריאת : בל עז וקריאת : בל עז וקריאת

1 CD וקריאת. 2 A וקריאת. 3 A וקריאת. 4 D  
והוא יבין. 5 D וקריאת.









































A fol. 21b. וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>1</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>2</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>3</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>4</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>5</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>6</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>7</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>8</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>9</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>10</sup>

D fol. 16a. וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>1</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>2</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>3</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>4</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>5</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>6</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>7</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>8</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>9</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>10</sup>

C fol. 16a. וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>1</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>2</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>3</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>4</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>5</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>6</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>7</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>8</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>9</sup> וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי<sup>10</sup>

<sup>1</sup> 2 Kings ii. 9. <sup>2</sup> CD וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי. <sup>3</sup> CD וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי. <sup>4</sup> 1 Kings xviii. 37. <sup>5</sup> A וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי. <sup>6</sup> A וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי. <sup>7</sup> St. John xi. 41. <sup>8</sup> CD וְלֹא מֵעַתָּה כִּי אֵלֶיךָ לֵבִי. <sup>9</sup> St. Matthew xiv. 19. <sup>10</sup> Mark vii. 33, 34.







וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

D fol.16b

וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

C fol.16b

וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

A fol.27b

וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

10

וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

15

וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

20

וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל  
וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל וְיִשְׁמַע אֶת הַקוֹל

<sup>1</sup> C אָמַר. <sup>2</sup> AC כִּי יִשְׁמַע Joshua x. 12. <sup>3</sup> A  
אֶת הַקוֹל. <sup>4</sup> A אָמַר. <sup>5</sup> C אֶת הַקוֹל. <sup>6</sup> Joshua vi. 20. <sup>7</sup> CD  
אֶת הַקוֹל. <sup>8</sup> St. Matthew xvi. 15. <sup>9</sup> D אֶת. <sup>10</sup> C אֶת הַקוֹל.













































1. . . . .  
 2. . . . .  
 3. . . . .  
 4. . . . .  
 5. . . . .  
 6. . . . .  
 7. . . . .  
 8. . . . .  
 9. . . . .  
 10. . . . .  
 11. . . . .  
 12. . . . .  
 13. . . . .  
 14. . . . .  
 15. . . . .  
 16. . . . .  
 17. . . . .  
 18. . . . .  
 19. . . . .  
 20. . . . .

A fol. 27b.

C fol. 21a.

<sup>1</sup> A . . . . . <sup>2</sup> A . . . . . <sup>3</sup> CD . . . . . <sup>4</sup> Hebrews xi. 4. <sup>5</sup> A . . . . . <sup>6</sup> A . . . . . <sup>7</sup> Hebrews xi. 6. <sup>8</sup> Hebrews xi. 13. H<sup>2</sup>



וְעָלְמָא לִיבְרָא וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>1</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>2</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>3</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
<sup>5</sup> וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>4</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>5</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>6</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>7</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>8</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>9</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .  
 וְעָלְמָא לִיבְרָא : <sup>10</sup> עָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא . וְעָלְמָא לִיבְרָא .

D fol. 21a.

A fol. 10 28 a.

15

20

<sup>1</sup> A עָלְמָא לִיבְרָא . <sup>2</sup> CD עָלְמָא לִיבְרָא . <sup>3</sup> D עָלְמָא לִיבְרָא . <sup>4</sup> A עָלְמָא לִיבְרָא .

<sup>5</sup> CD עָלְמָא לִיבְרָא . <sup>6</sup> A עָלְמָא לִיבְרָא . <sup>7</sup> A עָלְמָא לִיבְרָא . <sup>8</sup> A עָלְמָא לִיבְרָא .

<sup>9</sup> A עָלְמָא לִיבְרָא . <sup>10</sup> CD עָלְמָא לִיבְרָא .



































































,מ' מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 :מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 5 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 :מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 10 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 A fol. 35b. :מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 15 :מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 D fol. 27a. מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 20 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.  
 C fol. 27b. מלכות מלכות. מלכות מלכות. מלכות מלכות.

1 A מלכות St. Matthew xix. 5. 2 A מלכות. 3 A  
 writes מלכות twice. 4 St. John x. 4. 5 St. Matthew ix. 9.







































וְכִי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

C fol. 31a. וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
5 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
10 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

A fol. 40a. וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

D fol. 30b. וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
15 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
20 וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ  
וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ

1 A וְיִשְׁמַע. 2 D omits וְיִשְׁמַע. 3 Exodus xiv. 21.  
4 Exodus xv. 25. 5 A וְיִשְׁמַע. 6 A וְיִשְׁמַע. 7 Exodus xiii. 21.  
8 Exodus xvii. 6. 9 Exodus xvi. 13, A וְיִשְׁמַע.







1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

D fol. 31a.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

A fol. 41a.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

C fol. 32 a. 20

1 A Numbers xxv. 15. 2 D omits . 3 In C was originally written. 4 A . 5 CD . 6 A Exodus xxxii. 20. 7 A . 8 A omits . 9 A . 10 CD . 11 C . 12 CD . 13 A .



එහෙත් ඔහුගේ කවුළු : කෙසේ නම් එහි  
 කවුළු, <sup>1</sup> නොමැත. <sup>2</sup> නොමැත. <sup>3</sup> නොමැත. <sup>4</sup> නොමැත.  
 නොමැත. <sup>5</sup> නොමැත. <sup>6</sup> නොමැත. <sup>7</sup> නොමැත.  
 නොමැත. <sup>8</sup> නොමැත. <sup>9</sup> නොමැත. <sup>10</sup> නොමැත.  
 නොමැත. <sup>11</sup> නොමැත. <sup>12</sup> නොමැත.

D fol. 15 31 b.

<sup>1</sup> A නොමැත. <sup>2</sup> A නොමැත. <sup>3</sup> A නොමැත. <sup>4</sup> A නොමැත.  
<sup>5</sup> A නොමැත. <sup>6</sup> A නොමැත. <sup>7</sup> A නොමැත.  
<sup>8</sup> CD නොමැත. <sup>9</sup> AC omit නොමැත. <sup>10</sup> A නොමැත.  
<sup>11</sup> A නොමැත. <sup>12</sup> Joshua vi. 4.



































מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
אֵלֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

5 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

A fol.45a.

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

10 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

D fol.34b.

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

C fol.35b.

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

15 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

20 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

1 A מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 2 A אֵלֵינוּ. 3 A מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 4 A  
וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 5 Genesis xxvii. 47. 6 A מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 7 A אֵלֵינוּ.  
N<sup>2</sup>



1 לחם וכו'. ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 2 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 3 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 4 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 5 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 6 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 7 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 8 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 9 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 10 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 11 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 12 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 13 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.  
 14 ואלה שמות המזון אשר נתן לך: לחם וכו'.

A fol.45b.

C fol.36a.

1 D אהיה. 2 CD אהיה. 3 A ,מזון. 4 Genesis xxxii. 10. 5 D omits אהיה. 6 Genesis xxviii. 16. 7 A אהיה. 8 A אהיה. 9 Genesis xxxi. 7. 10 C אהיה. 11 A אהיה. 12 A אהיה. 13 A אהיה. 14 A אהיה.



D fol.35a. מתיאפצו. תיבתיק כל דאפצו. מתיאפצו. מתיאפצו  
 אפצו קצתו. תיבתיק כל מתיאפצו<sup>1</sup> תיבתיק כל  
 מתיאפצו למת על קצתו אפצו: קצתו מתיאפצו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 5 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 10 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו

A fol.46a. קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 15 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 20 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו  
 קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו קצתו

<sup>1</sup> A תיבתיק (sic). <sup>2</sup> CD קצתו. <sup>3</sup> A תיבתיק. <sup>4</sup> CD  
 קצתו. <sup>5</sup> A מתיאפצו. <sup>6</sup> Hebrews vi. 19.



אלה: וכתוב וכתוב לחי. למ. וכתוב, למ  
אלה וכתוב וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי  
וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי  
וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי

5 וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

C fol. 36b.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.  
וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.  
וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

D fol. 35b.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

10 וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

A fol. 15 46 b.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

20 וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי. וכתוב לחי.

1 A כתיב. 2 CD וכתוב לחי. 3 A וכתוב לחי. 4 CD וכתוב לחי.

5 A כתיב. 6 A וכתוב לחי. 7 C וכתוב לחי. 8 A וכתוב לחי.

וכתוב לחי.



1 කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන  
 කිතන කිතන : 2 කිතන කිතන කිතන කිතන  
 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන  
 5 කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන  
 කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන  
 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 10 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන  
 C fol.37a. කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන  
 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 15 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 A fol.47a. 11 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : 10 කිතන කිතන  
 D fol.36a. කිතන කිතන : 12 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන  
 20 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන  
 කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන කිතන : කිතන කිතන කිතන කිතන

1 A ක. 2 CD කිතන. 3 A කිතන කිතන. 4 A කිතන කිතන. 5 A ක. 6 A කිතන. 7 A ක. 8 A කිතන කිතන. 9 CD omit කිතන. 10 A කිතන කිතන ක. 11 CD omit කිතන. 12 A කිතන.



























בל מכלל חלק וספרו כ. וכל כתיב חלק וספרו  
 אלה. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. C fol. 39b.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. 5  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. 10  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. A fol. 50a.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. 15  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. D fol. 38 b.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. 20  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.  
 אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו. אלה חלק וספרו.

1 A א. 2 C מכלל. 3 A אלה. 4 A  
 אלה חלק וספרו. 5 A חלק וספרו. 6 CD אלה חלק וספרו.  
 7 A חלק וספרו. 8 A חלק וספרו. 9 A חלק וספרו.











... . . . .  
... . . . .  
... . . . .  
... . . . .

5 ... . . . .  
... . . . .

D fol.39b. ... . . . .  
... . . . .

... . . . .  
... . . . .

10 ... . . . .  
... . . . .

... . . . .  
... . . . .

15 ... . . . .  
... . . . .

... . . . .  
... . . . .

... . . . .  
... . . . .

20 ... . . . .  
A fol.51b. ... . . . .

<sup>1</sup> Ephesians iv. 15. <sup>2</sup> CD omit ... . <sup>3</sup> St. Matthew vii. 15.  
<sup>4</sup> A ... . <sup>5</sup> CD ... . <sup>6</sup> A ... , C ...  
... . <sup>7</sup> A ... . <sup>8</sup> A ... .  
<sup>9</sup> C omits ... . <sup>10</sup> St. Matthew xvi. 6; St. Mark viii. 15;  
St. Luke xii. 1.



והוא יקרא להם ואלהם וקראתם להם ואלהם וקראתם להם

1 לחמלה: 'הוא יקרא להם ואלהם וקראתם להם

2 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

3 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם C fol.41a

4 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

5 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

6 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

7 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

8 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

9 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

10 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

11 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

12 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

13 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם D fol.40a

14 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

15 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

16 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

17 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

18 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

19 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

20 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

21 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

22 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

23 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

24 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

25 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

26 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

27 ואלהם וקראתם להם: 'הוא יקרא להם ואלהם

1 C לחמלה. 2 A הוא יקרא להם ואלהם. 3 St. Luke xiii. 32.

4 A omits 'הוא יקרא להם ואלהם. 5 St. Luke xiii 32. 6 A ואלהם וקראתם להם. 7 A ואלהם וקראתם להם.

8 A ואלהם וקראתם להם.























∴ כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים <sup>2</sup> וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

D fol.42a.

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים <sup>5</sup>

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים <sup>3</sup>

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים <sup>10</sup>

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים <sup>5</sup>

A fol.54b.

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים <sup>15</sup>

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים וְיִשְׁמַח בְּכֹחַ חַיִּים

<sup>1</sup> A כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים. <sup>2</sup> A כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים. <sup>3</sup> CD כּוּחַ אֱלֹהִים בְּכֹחַ חַיִּים. <sup>4</sup> Galatians vi. 6.



















כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

C fol.45a.

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

A fol.56b.

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

10

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

15

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

20

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

D fol. 44 a.

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות  
כתיבת המצוות כתיבת המצוות כתיבת המצוות

1 A מ. 2 A כתיבת and omits חלק. 3 A מ.  
4 A חלק. 5 A חלק. 6 A חלק. 7 CD חלק. 8 CD  
חלק. 9 A חלק. 10 A חלק, CD omits חלק.



1. පූර්ව පාදක 2. පූර්ව පාදක 3. පූර්ව පාදක  
 4. පූර්ව පාදක 5. පූර්ව පාදක 6. පූර්ව පාදක  
 7. පූර්ව පාදක 8. පූර්ව පාදක 9. පූර්ව පාදක  
 10. පූර්ව පාදක 11. පූර්ව පාදක 12. පූර්ව පාදක

A fol. 10 57 a.

C fol. 15 45 b.

1 A පූර්ව පාදක. 2 CD පූර්ව පාදක. 3 C, පූර්ව පාදක.  
 4 A පූර්ව පාදක. 5 A පූර්ව පාදක. 6 1 Corinthians ix. 22. 7 A  
 පූර්ව පාදක. 8 A පූර්ව පාදක. 9 A පූර්ව පාදක. 10 D පූර්ව පාදක.  
 11 A පූර්ව පාදක. 12 A පූර්ව පාදක and omits පූර්ව පාදක.







מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ. C fol.46a.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ. 5

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ. 10

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ. 15

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ. A fol.58a.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ. D fol.45a.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ. 20

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

מחל ומחל: כתיב וקריאת לשון פירוש ופירוש. כתיב. מ.

1 D מחל. 2 A מחל. 3 A מחל. 4 A מחל.

מחל. 5 D מחל. 6 D omits מחל. 7 A מחל.

7 A מחל.



























כל :<sup>1</sup>כתיבת ,מאמרים :מיתב :מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב :כתיב<sup>2</sup> .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב :מיתב<sup>3</sup> .מיתב .מיתב  
<sup>1</sup>מיתב .מיתב .מיתב :מיתב .מיתב .מיתב

<sup>5</sup> כתיב :מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב :מיתב .מיתב .מיתב

Afol.61a. :מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב

Dfol.47b. :מיתב ,מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב

<sup>10</sup> מיתב .מיתב .מיתב :מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב :מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב

<sup>15</sup> מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב

<sup>20</sup> מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב  
מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב

Ufol.49a. מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב .מיתב

---

<sup>1</sup> St. Matthew xviii. 6.    <sup>2</sup> A כתיב.    <sup>3</sup> A כתיב.  
<sup>4</sup> A מיתב.    <sup>5</sup> A omits מיתב. C omits מיתב.    <sup>6</sup> A כתיב.  
<sup>7</sup> A כתיב.    <sup>8</sup> A omits כתיב.























א. ואתה חתום כאלו ואתה חתום<sup>1</sup> ואתה חתום: מ. חתום א  
 ב. ואתה חתום<sup>2</sup> ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום ב  
 ג. ואתה חתום: ואתה חתום<sup>3</sup> ואתה חתום: מ. חתום ג  
 ד. ואתה חתום<sup>4</sup> ואתה חתום: ואתה חתום ואתה חתום  
 5 ואתה חתום: ואתה חתום: מ. חתום ד  
 10 ואתה חתום: מ. חתום ה  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום ו  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום ז  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום ח  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום ט  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום י  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יא  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יב  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יג  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יד  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יו  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יז  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יח  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום יט  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כ  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כא  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כב  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כג  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כד  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כה  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כו  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כז  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כח  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום כט  
 ואתה חתום ואתה חתום: מ. חתום ל

C fol.51a.

<sup>1</sup> A ואתה חתום.    <sup>2</sup> A ואתה חתום.    <sup>3</sup> A ואתה חתום.  
<sup>4</sup> A ואתה חתום.    <sup>5</sup> A ואתה חתום.    <sup>6</sup> A ואתה חתום.  
<sup>7</sup> A ואתה חתום.    <sup>8</sup> A ואתה חתום.    <sup>9</sup> A omits א.  
<sup>10</sup> A ואתה חתום.    <sup>11</sup> A ואתה חתום.    <sup>12</sup> A ואתה חתום  
 and omits א.    <sup>13</sup> D ואתה חתום.















הוא כתיב כל : וזו : כתיב וקריאתו :  
מא : מא : כתיב וקריאתו , כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו . כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו . כתיב וקריאתו :  
5 .כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו

C fol. 52b.

כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו . כתיב וקריאתו .  
כתיב וקריאתו . כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
10 , כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו

A fol. 65b.

כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו . כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
15 כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
20 כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :  
כתיב וקריאתו : כתיב וקריאתו :

1 A מאלא, C כתיב. 2 A כתיב וקריאתו. 3 A  
כתיב וקריאתו. 4 A כתיב וקריאתו. 5 A כתיב וקריאתו. 6 A כתיב וקריאתו.



















והנה כי יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ. A fol. 67b.

כענין זה, כי יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ. 5

לפיכך יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ. D fol. 53a.

וכן יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ. 10

לפיכך יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ. C fol. 54b.

וכן יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ. 15

לפיכך יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ.

וכן יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ. 20

לפיכך יתקיים לך. ואלהם. וכן. מ.

---

<sup>1</sup> A ואלהם. <sup>2</sup> A ואלהם. <sup>3</sup> A ואלהם.  
and מלך. <sup>4</sup> A omits ואלהם. <sup>5</sup> אמת. <sup>6</sup> CD  
ואלהם. <sup>7</sup> A ואלהם. <sup>8</sup> A ואלהם. <sup>9</sup> C ואלהם.  
<sup>10</sup> A omits ואלהם, D ואלהם.































































































































1. מתיבא קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 2. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 3. מתיבא קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 4. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 5. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 6. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 7. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 8. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 9. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 10. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 11. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 12. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 13. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 14. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 15. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 16. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 17. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 18. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 19. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב  
 20. וקראתה קלפא וקראתה: ופסוקים וכו'. א. נ. כתיב

AtolS20.

1 A מתיבא.      2 A קלפא וקראתה.      3 A קראתה.  
 4 Ecclesiasticus xxiii. 19.      5 Ecclesiasticus xvii. 19.      6 CD  
 omit לך.































הכלל נחמד. וכן וכן נזכר: ופירוש, נפ. C fol. 61a.  
והוא גם כן נחמד. וכן נזכר: ופירוש, נפ.  
הכלל נחמד. וכן נזכר: ופירוש, נפ.  
הכלל נחמד. וכן נזכר: ופירוש, נפ. D fol. 5 67b.

:: כלל וכלל ::

---

1 A כלל וכלל. 2 A כלל וכלל.  
כלל.



1 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת וְעֵשֶׂת וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ

A fol.  
 85b.

5 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 10 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 15 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ  
 אֲדָהּ בְּכֹהֵן וְעֵשֶׂת : מִן : אֲדָהּ

1 AD omit אֲדָהּ.    2 A בְּכֹהֵן.    3 A אֲדָהּ וְעֵשֶׂת אֲדָהּ  
 אֲדָהּ וְעֵשֶׂת.



























C fol. 71b. ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

D fol. 70a. ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

A fol. 88b. 5 ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

10 ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

15 ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

20 ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

ואלהם וקראתם להם. ואלהם וקראתם להם.

<sup>1</sup> St. Matthew xxii. 37; St. Mark xii. 30; St. Luke x. 37.

<sup>2</sup> A ואלהם. <sup>3</sup> D ואלהם וקראתם להם. <sup>4</sup> A ואלהם וקראתם להם.

<sup>5</sup> Romans viii. 15.















מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז. U fol. 73a.

מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז. 5  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.

מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז. D fol. 71b.

מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז. 10  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.

מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז. A fol. 90b.

מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז. 15  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.

מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז. 20  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.  
מחשבה דא דאזען אלז דא דאזען אלז.

1 A דא דאזען אלז. 2 A דא דאזען אלז. 3 C

דא דאזען אלז. 4 A דא דאזען אלז. 5 A דא דאזען אלז.











1. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 2. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 3. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 4. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 5. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 6. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 7. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 8. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 9. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 10. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 11. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 12. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 13. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 14. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 15. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 16. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 17. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 18. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 19. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.  
 20. ויחיה ליה, פאטאטא. זכרתיך .1.

A fol. 92v. 20

1 D יזכר. 2 A omits ויחיה ליה and has ויחיה ליה.  
 3 A ויחיה ליה. 4 A ויחיה ליה. 5 A ויחיה ליה.  
 6 CD omit ויחיה ליה. 7 A ויחיה ליה.























אל ילך דלמ דתמ דת , דת דתמ דת . כל דת דת .  
דת דת . אל דלמ דת , דת דת דת דת .  
כל דלמ דת דת דת דת דת . דת דת .

D fol. 74b.

כתיב דת : דת דת דת , אל דת דת .  
5 כל דת דת דת דת דת . דת דת .  
דת דת דת דת דת דת . דת דת .  
דת דת : דת דת דת דת :  
דת דת דת : דת דת דת דת .  
10 דת דת דת דת דת דת . דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת . דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת . דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת . דת דת דת דת דת דת .  
15 דת דת דת דת דת דת . דת דת דת דת דת דת .

C fol. 76b.

דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .

A fol. 94b.

דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .  
20 דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .  
דת דת דת דת דת דת : דת דת דת דת דת דת .

1 D דת דת . 2 AC דת דת . 3 A דת דת . 4 A דת דת .  
5 A דת דת דת . 6 C דת דת .











































































וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. B fol. 5a.

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. C fol. 83a.

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. 5

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ.

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ.

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. 10

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. D fol. 81a.

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. A fol. 102b.

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. 15

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ.

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ. 20

וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ, חַדְשֵׁינוּ. וְיִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ.

1 Psalm cxv. 5.      2 A יָדָה.      3 D omits כִּי יִשְׁמַח.  
4 A כִּי יִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ.      5 ACD omit כִּי יִשְׁמַח.      6 B  
כִּי יִשְׁמַח בְּיָמֵינוּ לְחַיֵּינוּ.

























כִּי תִפְתָּח עֵינֶיךָ וְרָאָה אֵלֶיךָ אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ

B fol. 8b.

וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ

A fol. 105b.

וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ

C fol. 85a.

וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ

<sup>1</sup> A וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ. <sup>2</sup> A omits אֱלֹהֶיךָ. <sup>3</sup> A omits אֵלַי.  
<sup>4</sup> A וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ. <sup>5</sup> B omits this clause. <sup>6</sup> At the foot of  
A are the words פְּתַח עֵינֶיךָ "open thy eyes". <sup>7</sup> A וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ.  
<sup>8</sup> AB אֵלַי. <sup>9</sup> St. Matthew xvi. 24. <sup>10</sup> A וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ.  
<sup>11</sup> In C, after וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ, there follows the  
passage which should have come after the words וְעָלְתָה אֵלַי וְרָאִיתָ אֶת אֱלֹהֶיךָ  
fol. 83a, col. 2, l. 37, page 231. <sup>12</sup> C fol. 85b, col. 2, l. 6.



























והיה כן ויהיה כן כן: ויהיה כן ויהיה כן

כך כן. ויהיה כן ויהיה כן: ויהיה כן, ויהיה כן

כך כן. ויהיה כן ויהיה כן: ויהיה כן: ויהיה כן

ויהיה כן. ויהיה כן. ויהיה כן: ויהיה כן: ויהיה כן. B6L12b.

ויהיה כן כן כן: ויהיה כן: ויהיה כן. 5

ויהיה כן כן כן: ויהיה כן: ויהיה כן כן כן

כן כן: ויהיה כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן

כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן: ויהיה כן כן כן

כן כן. ויהיה כן: ויהיה כן: ויהיה כן: ויהיה כן

כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן. ויהיה כן: ויהיה כן 10

כן כן: ויהיה כן כן כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן

כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן כן כן כן. ויהיה כן

כן כן כן: ויהיה כן: ויהיה כן: ויהיה כן. ויהיה כן

כן כן כן<sup>3</sup> כן כן כן: ויהיה כן: ויהיה כן כן כן

כן כן כן: ויהיה כן כן כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן 15

כן כן כן<sup>4</sup>. ויהיה כן כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן

כן כן<sup>5</sup> כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן כן כן כן

כן כן. ויהיה כן כן כן: ויהיה כן: ויהיה כן. ויהיה כן

כן כן כן: ויהיה כן: ויהיה כן: ויהיה כן כן כן

כן כן כן כן כן. ויהיה כן. ויהיה כן כן כן כן 20

כן כן כן: ויהיה כן: ויהיה כן: ויהיה כן כן כן

כן כן כן: ויהיה כן כן כן כן כן. ויהיה כן כן כן

1 C omits this clause. 2 AB כן. 3 A כן.

4 B כן. 5 A omits כן. 6 A כן.

7 A כן. 8 A כן.

















1 א ואלוהים וקריאתו ואלוהים וקריאתו. 2 א ואלוהים וקריאתו. 3 B  
 4 B ואלוהים וקריאתו. 5 AB עב. 6 A ואלוהים וקריאתו. 7 A ואלוהים וקריאתו. 8 St. John xix. 26. 9 AD  
 10 AB ואלוהים וקריאתו. 11 A ואלוהים וקריאתו. 12 D ואלוהים וקריאתו.

A fol. 111b.

O fol. 91 a.

1 A ואלוהים וקריאתו. 2 A ואלוהים וקריאתו. 3 B  
 4 B ואלוהים וקריאתו. 5 AB עב. 6 A ואלוהים וקריאתו. 7 A ואלוהים וקריאתו. 8 St. John xix. 26. 9 AD  
 omit ואלוהים וקריאתו. 10 AB ואלוהים וקריאתו. 11 A ואלוהים וקריאתו. 12 D ואלוהים וקריאתו.













בְּעֵתָּהּ וְכִי תִּשְׁמָעוּן לְיְהוָה וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי  
לִּי בְּעֵתָּהּ וְכִי תִּשְׁמָעוּן לְיְהוָה וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי  
לִּי בְּעֵתָּהּ וְכִי תִּשְׁמָעוּן לְיְהוָה וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי  
לִּי בְּעֵתָּהּ וְכִי תִּשְׁמָעוּן לְיְהוָה וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי  
לִּי בְּעֵתָּהּ וְכִי תִּשְׁמָעוּן לְיְהוָה וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי

עַל כִּי תִּשְׁמָעוּן לְיְהוָה וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי 5  
וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי  
וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי 3

---

<sup>1</sup> A כִּי תִּשְׁמָעוּן לְיְהוָה.      <sup>2</sup> A וְיָשָׁעְתֶּם אֵת אֲפֻדַּי.

<sup>3</sup> AD omit the last six words, B omits the whole passage.

---















: קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 : קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 : קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 5 , קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 10 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 15 : קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 Afol.115a. קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 Cfol.94a. <sup>3</sup> קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 Bfol.19a. קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 20 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא  
 1000.91a. קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא קיטתא

1 A קיטתא . 2 A קיטתא . 3 B קיטתא .  
 4 ABC קיטתא . 5 AB קיטתא .































וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. Bfol. 23a.  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. Cfol. 97a.  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. 5  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. 10  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. Dfol. 94a.  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. 15  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. Afol. 119a.  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם. 20  
 וקראתם להם. ואלה שמותם. וקראתם להם.

1 AB וקראתם להם. 2 A וקראתם להם. 3 A  
 וקראתם להם. 4 A וקראתם להם.  
 5 C וקראתם. 6 A וקראתם. 7 A omits וקראתם. 8 B omits  
 וקראתם.

































לְמַעַן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. B fol. 28a.

וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. C fol. 100b.

וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. D fol. 123a.

וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. E fol. 123a.

וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. F fol. 123a.

וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. G fol. 123a.

וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. H fol. 97b.

וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. I fol. 97b.

1 AB וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. 2 A אֱלֹהֵינוּ. 3 A וְעַל כֵּן.  
4 AB אֱלֹהֵינוּ. 5 AB וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. 6 A omits וְעַל כֵּן.  
7 A אֱלֹהֵינוּ. 8 A אֱלֹהֵינוּ. 9 A וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. 10 B אֱלֹהֵינוּ.  
11 A וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו. 12 C וְעַל כֵּן יִשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ בְּכֹל עֲשׂוֹתָיו.









און קיטת קיטת. קיטת קיטת קיטת קיטת  
 C fol. 101b. און קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 5 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 B fol. 29b. קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 10 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 15 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 D fol. 98b. קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת  
 20 קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת קיטת

1 A omits און; B omits און קיטת.      2 A קיטת קיטת.  
 3 AC קיטת.      4 B קיטת.      5 A קיטת, B  
 קיטת.      6 A קיטת.      7 AB קיטת קיטת.  
 8 AB קיטת.      9 AB קיטת קיטת.      10 A קיטת קיטת  
 קיטת.

















וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>1</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>2</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>3</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>4</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>5</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>6</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>7</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>8</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>9</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם: <sup>10</sup> וקראתם להם: ואלה שמותם:

Bibl. 32a.

Cibl. 103b.

A fol. 126b.

<sup>1</sup> A וקראתם להם.      <sup>2</sup> B וקראתם להם.      <sup>3</sup> A וקראתם להם.  
<sup>4</sup> A omits וקראתם להם.      <sup>5</sup> D comes to an end with the word וקראתם להם.  
<sup>6</sup> A וקראתם להם.      <sup>7</sup> A וקראתם להם וקראתם להם.      <sup>8</sup> A וקראתם להם.  
<sup>9</sup> B וקראתם להם.      <sup>10</sup> A וקראתם להם.













































































































1 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 2 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. B fol. 44b.  
 3 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 4 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים.  
 5 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 6 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. Afol. 138a.  
 7 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 8 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים.  
 9 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 10 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים.  
 11 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 12 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים.  
 13 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 14 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים.  
 15 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. 16 אֵלֶיךָ יְהוָה וְלֹא אֵלִים אֲחֵרִים. Cf fol. 113b.

1 B אֵלֶיךָ יְהוָה. 2 A אֵלֶיךָ יְהוָה. 3 Corinthians ix. 25. 4 A אֵלֶיךָ יְהוָה. 5 C אֵלֶיךָ יְהוָה. 6 A אֵלֶיךָ יְהוָה. 7 A אֵלֶיךָ יְהוָה. 8 A אֵלֶיךָ יְהוָה. 9 A omits אֵלֶיךָ יְהוָה. 10 C אֵלֶיךָ יְהוָה. 11 2. Timothy ii. 4. 12 AB omit אֵלֶיךָ יְהוָה. 13 B אֵלֶיךָ יְהוָה. 14 B אֵלֶיךָ יְהוָה. 15 A אֵלֶיךָ יְהוָה.































והוא לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .  
לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

C fol. 116b.

והוא לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .  
לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

5 ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

10 ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

B fol. 49a.

לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

15 ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

A fol. 142a.<sup>2</sup>

לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

20 ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך . ואלו לך ואלו לך .

<sup>1</sup> A ארבעה .

<sup>2</sup> A ארבעה , B ארבעה .

<sup>3</sup> A

ארבעה .

<sup>4</sup> B ארבעה .

<sup>5</sup> B ארבעה ארבעה .



והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו. 5

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו. 10

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו. Bfol.49b.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו. Cfol.117a.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו. 15

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו. Afol.142b.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו. 20

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

והוא יקרא להם, ואלהם יקראו.

1 C וקראתם. 2 A וקראתם. 3 B וקראתם.

4 Daniel vii. 10; Revelation v. 11. 5 Isaiah vi. 3. 6 Ezekiel x.

7 Hebrews i. 14. 8 A וקראתם. 9 A וקראתם.

10 St. Matthew xix. 28.



















קירקא : קירקא יאמא , מ' חאל קירקא : קירקא  
 קירקא : קירקא קירקא יח' : קירקא , מאמלא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 : קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 5 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 10 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 15 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 Cf. fol. 119b. קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 20 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא  
 קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא קירקא

1 A קירקא . 2 C קירקא . 3 B קירקא .  
 4 B קירקא , C קירקא . 5 B קירקא . 6 A omits  
 קירקא . 7 A omits קירקא . 8 A קירקא , B קירקא  
 קירקא . 9 A קירקא . 10 C קירקא . 11 A קירקא .























































































וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה B fol.64a.

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה F fol. 77a ll.

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה 5

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה A fol.155b.

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה 10

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה 15

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה 20

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה E fol.50a.

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה F fol.77b l.

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

וְעָשִׂיתֶם אֹתוֹ כִּי יִשְׁמַעְתֶּם אֶת הַקוֹל הַזֶּה

1 EF הוֹדוּתָא. 2 Galatians v. 17.



קיצתא קיצתא קיצתא : קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא : קיצתא קיצתא קיצתא  
 Bfol.64b. קיצתא קיצתא קיצתא . קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 5 קיצתא קיצתא : קיצתא קיצתא : קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא ' קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא : קיצתא קיצתא קיצתא  
 : קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 . קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 10 קיצתא קיצתא : קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 Afol.156a. קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 : קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא : קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 F fol. 77bII. 15 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 20 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא  
 קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא קיצתא

1 E קיצתא קיצתא, F קיצתא קיצתא.      2 F קיצתא קיצתא.  
 3 F קיצתא קיצתא.



הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה. B fol. 65a.

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 5

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: E fol. 50b.

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: F fol. 78aI.

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 10

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: A fol. 156b.

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 15

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 20

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 25

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 30

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 35

הוא נמשך מהלכות קדושת הטהרה: 40

1 E קדושת הטהרה.      2 E טהרה.























קחיטטו פון אטמוספירע קלע : קלע אק קיטט A fol. 166b

קאמח קל. קחיטט קיט פון קיטט ענין. קחיטט

קחיטט קחיטט קל ענין : קחיטט קחיטט

קחיטט קל. קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט F fol. 165b

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט קחיטט

A fol. 166b

F fol. 165b

10

15

20

A fol. 167a

B fol. 76a.  
F fol. 85b II.









































כלי יאצא א. כוונתו משה. ואלה שמות בני ישראל. כל  
בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כל בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.

P fol. 496b

כי יבא יום. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כל בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כי יבא יום. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כל בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כי יבא יום. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כל בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.

A fol. 172a

B fol. 81b

כי יבא יום. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כל בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כי יבא יום. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כל בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כי יבא יום. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.  
כל בן ישראל. ואלה שמות בני ישראל. ואלה שמות בני ישראל.

1 St. Matthew xvi. 25. 2 St. John xvi. 33. 3 St. Luke  
xxiv. 42. 4 F' קיניא קיניא קיניא קיניא קיניא. 5 St. John vi. 9.  
6 F' קיניא קיניא קיניא קיניא קיניא. 7 1 Timothy iii. 4. 8 1 Timothy  
iii. 5. 9 1 Corinthians vi. 13. 10 A קיניא. 11 Romans  
xiv. 3.























































1 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 2 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 3 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 4 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 5 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 6 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 7 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 8 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 9 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 10 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 11 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 12 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 13 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 14 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 15 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 16 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 17 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 18 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 19 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ  
 20 אֲשֶׁר אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ

F fol. 88b 11.

A fol. 171a.

B fol. 80a.

F fol. 89a L.

1 F omits מל.      2 A אֲשֶׁר אֵלֶיךָ.  
 3 F אֲשֶׁר אֵלֶיךָ אֲשֶׁר אֵלֶיךָ.







1 . . . . .  
 2 . . . . .  
 3 . . . . .  
 4 . . . . .  
 5 . . . . .  
 6 . . . . .  
 7 . . . . .  
 8 . . . . .  
 9 . . . . .  
 10 . . . . .  
 11 . . . . .  
 12 . . . . .  
 13 . . . . .  
 14 . . . . .  
 15 . . . . .  
 16 . . . . .  
 17 . . . . .  
 18 . . . . .  
 19 . . . . .  
 20 . . . . .

F fol. 89b1.

A fol. 172a.

B fol. 81b.

1 St. Matthew xvi. 25.    2 St. John xvi. 33.    3 St. Luke  
 xxiv. 42.    4 F' K' . . . . .    5 St. John vi. 9.  
 6 F' . . . . .    7 1 Timothy iii. 4.    8 1 Timothy  
 iii. 5.    9 1 Corinthians vi. 13.    10 A . . . . .    11 Romans  
 xiv. 3.































עלמ דכתיב. כל מלמ זילא וכו' : חל  
חלל דקלמ כמ חללמ, וכו' ו כו  
חל דל וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' . וכו' .

1001.92a

והוא כהן. וכו' וכו' : ו למה כן חלל דמ  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .

1001.175b

והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .

1001.55a

והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .

1001.55a

והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .

1001.92b

והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .  
והוא כהן. וכו' וכו' וכו' וכו' וכו' .

1 F וכו'. 2 B וכו'. 3 A וכו'. 4 F וכו'.  
5 F וכו'. 6 A וכו'.  
E E E





























































... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

Afol. 182a. כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

Efol. 97b1. כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

B fol.

00a. 5 כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

B fol. 92a. <sup>2</sup> כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

10 ... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

15 ... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

20 ... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

... כתיב ואתם לחי, ואלהם. כתיב ...

F fol. 97b11.

<sup>1</sup> B מלך.

<sup>2</sup> EF לא כתיב.

<sup>3</sup> E iaw iaw.

<sup>4</sup> ABF ואתם לחי.

<sup>5</sup> Deuteronomy vi. 12—19.



















אז כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא B fol. 91v.

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא F fol. 99v I.

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא A fol. 5 184a.

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא 10

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא 15

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא 20

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

כתיב : הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא הוא

F fol. 99v I.  
A fol. 5 184a.

F fol. 99a II

1 A אה אה. 2 A אה אה. 3 F אה אה.  
4 AF אה אה, B אה אה. 5 A אה אה.  
6 AF אה.















כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

כתיב וכתובים לחי, פלפול. כתיב כ. כ.

B fol. 96a.

10

F fol. 100b 1.

A fol. 186a. 20

1 St. Luke xii. 37.

2 F כתיב.

3 F כתיב.

1 F כתיב.











൩൪൪൪ ൩൪൪൪൪ ൧൧൧൧ ൧൧൧൧൧ : ൩൪൪൪ ൧൧ ൧൧

Afol.187a.

൧൧൧൧൧ ൧൧൧൧ ൧൧൧൧ : ൧൧൧൧ ൩൪൪൪ ൩൪൪൪

൧൧൧ ൧൧൧൧൧ : ൩൪൪൪൪൪ ൩൪൪ ൧൧ ൧൧൧൧ ൩൪

൧൧൧൧൧ ൩൪൪൪ ൧൧൧ : ൧൧൧൧ ൩൪൪ ൧൧൧ ൩൪൪൪

5 ൩൪൪൪ : ൩൪൪൪ ൩൪൪ ൩൪ . ൩൪൪൪൪ ൩൪൪ ൧൧൧

൧൧൧൧൧ ൧൧൧൧ ൧൧ ൧൧ : ൩൪൪൪ ൧൧൧൧൧ ' ൧൧

൩൪൪ : ൧൧ ൧൧ ൧൧ ൧൧൧൧ : ൧൧൧൧ ൧൧൧൧൧൧

൩൪ : ൩൪൪൪ ൩൪൪ : ൧൧൧൧ ൧൧൧൧ ൩൪൪൪

൩൪൪൪ ൩൪൪൪ ൩൪൪൪ ൩൪ . ൧൧൧൧ ൧൧൧൧

10 ൧൧ ൩൪൪ ൧൧ , ൧൧൧൪ ൩൪൪൪ ൧൧ ൧൧ ൧൧

൧൧ : ൩൪൪ ൧൧ ൧൧ ൩൪ ൩൪൪൪ ൧൧ ൧൧

B fol.97b.

൩൪൪ ൧൧ ൩൪൪ : ൧൧൧ ൩൪൪ ൩൪൪ ൩൪൪൪ ൩൪

F fol.

101b 1. ൧൧൧൧ ൧൧ ൧൧ ൧൧൧൧ . ൧൧ ൩൪൪ ൩൪൪൪൪

൧൧൧ ൧൧ ൩൪൪൪ . ൧൧൧൧ ൩൪൪ ൩൪൪ ൧൧ ൧൧ ൧൧

15 : ൧൧൧൧ ൧൧൧൧ . ൧൧൧ ൧൧൧ ൩൪൪൪ : ൩൪൪

൩൪൪ ൧൧ ൩൪ . ൩൪൪ ൧൧൧ ൩൪൪൪ ൩൪൪൪൪

. ൩൪൪ ൩൪൪ , ൧൧൧ ൧൧൧൧ : ൩൪൪൪ ൩൪

൧൧൧൪ ൧൧൧൪ : ൩൪൪ ൧൧൧൧ ൩൪൪൪ ൩൪

൧൧൧ : ൩൪൪൪ ൩൪൪൪ ൧൧ ൧൧൧ . ൩൪൪൪ ൧൧൧൧

20 : ൧൧൧൪ ൧൧൧ : ൧൧൧ ൧൧ ൧൧ ൧൧ ൧൧

൩൪൪ ൧൧ , ൧൧൧ . ൧൧൧൪ ൩൪൪ ൩൪൪

൧൧൧ ൩൪ ൩൪ ൩൪൪ ൩൪൪ ൧൧ ൧൧ , ൧൧൧൧

. ൩൪൪൪൪ ൩൪ ൧൧ ൧൧ , ൧൧൧ : ൧൧ ൧൧

. ൩൪൪ ൩൪ . ൩൪ ൧൧ ൧൧ ൧൧ ൧൧

1 ൧൧ . 2 BF ൩൪൪ . 3 F ൩൪൪ .







































למא קיא אום .קיא קיא קיא .קיא קיא קיא

קיא :קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

A10.101b. קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

5 קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

B06.102a. קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

F 101. 101b II. קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

10 קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

15 קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

20 קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

1 F קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא 2 F קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא 3 F קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא

4 F קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא קיא



:הוא כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת  
 וקריאת הוא כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת  
 :כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 ,כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
<sup>2</sup>כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים. Bfol.102b.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים. 10  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים. 15  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים. 20  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.  
 כתיב וקריאת פסוקים. כתיב וקריאת פסוקים.

F fol.  
 105a I.  
 A fol.  
 5 192a.

Bfol.102b.

10

15

20

F fol.  
 105a II.

1 F כתיב וקריאת פסוקים. 2 F כתיב וקריאת פסוקים.  
 3 F כתיב וקריאת פסוקים. 4 F כתיב וקריאת פסוקים. 5 F כתיב וקריאת פסוקים. 6 F כתיב וקריאת פסוקים.  
 7 F כתיב וקריאת פסוקים.











חיו קחיל קינא אכח קל .קינא א קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא .קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 5 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 10 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 15 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 20 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא  
 קחיל קינא אכח קינא :קינא חיל קינא

F fol. 106a I.

Bfol.104a.

A fol.193b.

<sup>1</sup> Romans xiv. 3.      <sup>2</sup> F אמתחיקו.  
 KKK<sup>2</sup>







































אמא אלו :אמ ית מוה קחיל <sup>1</sup> אמיקא :

: אמחאמא אמחא אלו :אמ קחיל מל קחיל :

Ffol.66a.

אלו .קחילא קחילא אמא אמחאמא אלו אלו

Bfol.108b.

אמ : אלו אלו קחילא אמחאמא אלו אלו

5 אלו אמחאמא .מחאמא .מחאמא מל אלו קחילא

אמחאמא אלו אלו :מחאמא קחילא אמחאמא אלו

F fol.  
109a 1.

אלו :אמחאמא קחילא אלו :אמחאמא אלו

אלו אמחאמא קחילא אמחאמא אמחאמא אלו

אמחאמא אלו אלו :אמחאמא אלו אלו אלו

10

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אלו אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

:אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

Afol.108a.

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

15

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אלו אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

20

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אלו אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

אמחאמא אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו אלו

<sup>1</sup> E אמחאמא.    <sup>2</sup> E קחילא.    <sup>3</sup> F omits מל.

<sup>4</sup> E מחאמא and omits מל.    <sup>5</sup> EF omit אמחאמא.































ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

A fol. 201b.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

5 ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

10 ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

F fol. 111b II. 15

15 ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

20 ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

B fol. 112b.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

ויבא אליו ויאמר לו. ויאמר לו. ויאמר לו.

1 E ויאמר לו. 2 F ויאמר לו. 3 EF ויאמר לו. 4 E

ויבא אליו. 5 E ויאמר לו. 6 EF omit ויאמר לו. 7 F ויאמר לו. 8 E

ויבא אליו, F ויאמר לו. 9 AB ויאמר לו.



מלך אלהים ואלה שמותם: כתיב וקראתם להם. כתיב

A fol. 202a.

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם. כתיב

E fol. 69b.

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

F fol. 112a l.

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

10

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

15

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

20

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

כתיב וקראתם להם: כתיב וקראתם להם: כתיב

1 EF חלש. 2 F כתיב וקראתם להם: כתיב. 3 E

כתיב. 4 EF חלש. 5 F כתיב. 6 F כתיב וקראתם

: כתיב וקראתם להם.



B fol. 113a. קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .

F fol.

112a II.

A fol. 202b.

:<sup>1</sup> קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
5 קינא קינא קינא . קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .

E fol. 70a.

קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא . קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
10 קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא . קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא . קינא קינא קינא .  
15 קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא . קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
20 קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .  
קינא קינא קינא : קינא קינא קינא .

F fol.

112b L.

<sup>1</sup> After קינא קינא the space for one line is blank in E.  
2 EF קינא . 3 F קינא . 4 F קינא . 5 E  
קינא קינא קינא . 6 EF קינא קינא . 7 E  
omits קינא . 8 F omits קינא . 9 F קינא קינא  
. קינא קינא קינא . 10 E קינא קינא .







:מקראו אמתות .מקראו קיצות :מקראו

Bibl.11a. קיצות מקראו מקרא קיצות :מקראו קיצות

מקרא קיצות .קיצות ,מקראו קיצות קיצות

:מקראו מקראו קיצות .קיצות ,מקראו

מקראו קיצות .קיצות קיצות קיצות

Afol.207b. :מקראו קיצות מקראו :מקראו קיצות

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

10 fol.  
115a 1.

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

:מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

10 מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

:מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

:מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

15 מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

:מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

Bibl.71a. קיצות קיצות קיצות קיצות

20 קיצות קיצות קיצות קיצות

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

מקראו קיצות קיצות קיצות קיצות

1 F קיצות קיצות קיצות . 2 EF מקראו

מקראו קיצות קיצות . 3 E מקראו . 4 2 Corinthians

xii. 20. 5 EF קיצות . 6 F קיצות . 7 Galatians

v. 17. 8 A קיצות קיצות .











.כִּי כִּי מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 .מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 : מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 . מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם 5  
 : מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם 10  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם EFol.72a.  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם F fol.  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם 114a l.  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 : מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם Bfol.115b.  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם 15  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם Afol.205a.  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 : מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם 20  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם  
 מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם מְשֻׁמְשָׁם

1 F מְשֻׁמְשָׁם.      2 F מְשֻׁמְשָׁם.      3 E מְשֻׁמְשָׁם.  
 4 E omits מְשֻׁמְשָׁם, F מְשֻׁמְשָׁם.      5 EF omit מְשֻׁמְשָׁם.  
 6 F מְשֻׁמְשָׁם.      7 AE מְשֻׁמְשָׁם.      8 AB א.



































































:כיכא'קילאז:קיכא קימא ,חאל יאכאז:כא  
מאמא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

E fol. 77b.

מאמא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא  
מאמא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

5 קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

10 קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

F fol. 119b I.

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

15 קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

B fol. 123b.

11 קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

12 קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

20 קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא קיכא

1 EF קיכא. 2 F מאמא. 3 E מאמא.  
4 F מאמא. 5 Acts i. 14. 6 EF קיכא קיכא קיכא.  
7 EF קיכא. 8 EF קיכא. 9 E מאמא, F מאמא.  
10 E קיכא קיכא. 11 Acts i. 22. 12 F מאמא. 13 Acts vi. 3, 4.







וכן קצתו .שאלתו : ע . ד . כ . ו . ח . ט . י . יא . יב . יג . יד . יה . יז . יח . יט . כ . כא . כב . כג . כד . כה . כו . כז . כח . כט . ל . לא . לב .

F fol. 120a I.

אfol.213a.

5

וכן קצתו .שאלתו : ע . ד . כ . ו . ח . ט . י . יא . יב . יג . יד . יה . יז . יח . יט . כ . כא . כב . כג . כד . כה . כו . כז . כח . כט . ל . לא . לב .

10

וכן קצתו .שאלתו : ע . ד . כ . ו . ח . ט . י . יא . יב . יג . יד . יה . יז . יח . יט . כ . כא . כב . כג . כד . כה . כו . כז . כח . כט . ל . לא . לב .

15

E fol. 78b.

B fol. 124b. 20

F fol. 120a II.

1 E וכן קצתו . 2 E וכן קצתו .שאלתו . 3 EF omit ,ט. 4 AB וכן קצתו .שאלתו . 5 F ,מאשר . 6 EF וכן קצתו .























493 .כ. כתיב . ואלה שמות .

---

הם שמות אלה . כן יקראו . ואלה שמות .  
אלה שמות הם אלה : אלה שמות :

אלה שמות אלה : אלה שמות :

---

A fol.215b.

F fol.  
122a I.

<sup>1</sup> A omits **אלה שמות**.































וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן

G fol. 107a l.

וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן

B fol. 130a.

וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן

וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן

A fol. 218b.

וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן וַיִּשְׁמַע־יְהוָה אֶת־קוֹלֵךְ אֲדָמָה וַיִּבְרַח אֶת־אָדָם מִן־הַגַּן

1 EFG כְּהִלְכֵךְ כְּהִלְכֵךְ. 2 EG כְּהִלְכֵךְ. 3 EG omit אֶת־. 4 EG omit אֶת־. 5 G מִן־הַגַּן. 6 FG מִן־הַגַּן. 7 FG אֶת־. 8 F כְּהִלְכֵךְ. 9 EF כְּהִלְכֵךְ. 10 G מִן־הַגַּן.



















מ. וק"ס, וק"ס : וק"ס וק"ס. וק"ס, וק"ס E fol. 84a

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס B fol. 132a

והוא וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס 5

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס G fol. 108a I.

והוא וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס 10

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס. וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס 15

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס 20

והוא וק"ס : וק"ס וק"ס : וק"ס וק"ס A fol. 220b

1 G וק"ס, וק"ס. 2 E וק"ס. 3 E

והוא. 4 EG omit, וק"ס. 5 EG וק"ס. 6 G וק"ס

והוא. 7 EG וק"ס. 8 G וק"ס. 9 EEG

והוא. 10 G omits וק"ס.































































כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

E fol. 90b.  
F fol.  
131a 11.

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

B fol. 130v.

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

A fol. 227b.

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

G fol.

1116L 20

F fol.

1116L

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

כִּי־וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ :

1 G כִּי־וַיִּבְרָא.

2 EG כִּי־וַיִּבְרָא.

3 Genesis ii. 24;

St. Matthew xix. 5.

4 E omits ,מ.

5 G כִּי־וַיִּבְרָא.

6 G כִּי־וַיִּבְרָא.

7 E כִּי־וַיִּבְרָא.











































והוא כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.  
כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב. <sup>Afol.232a.</sup>

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב. <sup>G fol. 5 113b1.</sup>

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב. <sup>Bfol.144a.</sup>

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.  
כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב. <sup>10</sup>

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.  
כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב. <sup>15</sup>

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.  
כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב. <sup>20</sup>

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.  
כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

כתיב וקריאת לוח, פאדעוואס. וקריאת. ב.

1 G כתיב וקריאת. 2 G כתיב וקריאת. 3 G כתיב וקריאת.



















. . . . .  
 : . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 5 . . . . .  
 G fol. 114b L. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 E fol. 94v. . . . .  
 . . . . .  
 10 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 15 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 A fol. 234b. . . . .  
 . . . . .  
 20 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

1 G . . . . .      2 E . . . . .      3 E . . . . .  
 4 AB omit . . . . .      5 G . . . . .  
 . . . . .      6 G . . . . .      7 G . . . . .

























































































כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. B fol. 155b.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. 5

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. 10

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. 15

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. 20

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת. כתיב קצת קצת.

E fol. 100a.  
A fol. 244b.

1 A מדינת. 2 A קצת. 3 E קצת.  
4 E מדינת קצת.



























































5. מ. נ. ס. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל. לא. לב.

10. לד. לה. לו. לז. לח. לט. מ. מא. מב. מג. מד. מה. מו. מז. מח. מט. נ. נא. נב. נג. נד. נה. נו.

15. נז. נח. נט. ס. סא. סב. סג. סד. סה. סו. סז. סח. סט. ע. עא. עב. עג. עד. עה. עו. עז. עח. עט.

20. פ. פא. פב. פג. פד. פה. פו. פז. פח.פט. צ. צא. צב. צג. צד. צה. צו. צז. צח. צט. ק. קא. קב.

25. קג. קד. קה. קו. קז. קח. קט. קכ. קכא. קכב. קכג. קכד. קכה. קכו. קכז. קכח. קכט. קל. קלא.

B fol. 162b.

A fol. 256b.







למלא : וקראתם וקראתם. 1

Afol.251a.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

5. וקראתם וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

10. וקראתם וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

15. וקראתם וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

B fol. 163b.

20. וקראתם וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

והוא כתיב וקראתם. וקראתם וקראתם.

1 B י. 579.











קצ"ה : וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט . וקצ"י .  
Afol.252b.

קצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
קצ"ו : וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

5 וקצ"א . וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

10 וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

15 וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

20 וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .  
Bfol.165a.

וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .

25 וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .  
Afol.253a.

וקצ"א : וקצ"ב , וקצ"ג , וקצ"ד , וקצ"ה .  
וקצ"ו , וקצ"ז , וקצ"ח , וקצ"ט .



וכן אצל כבוד ושבח ואלהם. ואלהם אל כל  
 וכן ואלהם, ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל :  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 5 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 10 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 15 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל

B fol.165b.

ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 20 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל

A fol.253b.

ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 25 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל  
 ואלהם אל כל ואלהם. ואלהם אל כל































































































































































: כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 5 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 10 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 15 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 20 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :  
 כתיבא ואלהא כתיבא : ואלהא כתיבא :

A fol. 272a.

Bibl. 1847.

1 1 Corinthians vi. 9.      2 1 Corinthians vi. 15.      3 Le-  
 viticus xix. 2.











































THE  
DISCOURSES OF PHILOXENUS

BISHOP OF MABBÔGH, † 522

BAGHDAD - 1978

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ٥٩٢-١٩٧٨

طبعة اوفسييت المسروق - ٨٨٨١٧٤٠